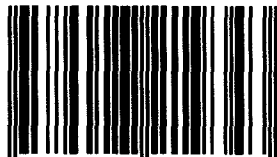This volume deals with different aspects of the creation and use
of multilingual corpora. The term 'multilingual corpus' is understood
in a comprehensive sense, meaning any systematic collection
of empirical language data enabling linguists to carry out analyses
of multilingual individuals, multilingual societies or multilingual
communication. The individual contributions are thus concerned with
a variety of spoken and written corpora ranging from learner and
attrition corpora, language contact corpora and interpreting corpora
to comparable and parallel corpora. The overarching aim of the volume
is first to take stock of the variety of existing multilingual corpora,
documenting possible corpus designs and uses, second to discuss
methodological and technological challenges in the creation and analysis
of multilingual corpora, and third to provide examples of linguistic
analyses that were carried out on the basis of multilingual corpora.

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY